

## ٢٩ كانون الأول، تذكّار أطفال بيت لحم، وأبيننا البارّ مَرَكْس

\*الأب نقولا مالك\*

في صلاة المساء

ثلاث بروصوميات للأطفال، باللحن الرابع  Bou

وزن: يا جاورجيوس الشّجاع (Ως γενναῖον ἐν Μάρτυσι)

را ما لمّ <sup>6</sup>ة ع ري الشّم خصن إنّ

يا الصّبت مؤل حل أ قد جوب المّخ ز الكن م

ع لا ب ل جي را رت صا <sup>6</sup>ياء ر الأب ن

ي ها ن و <sup>6</sup>همّ خ ذب دت ه شا إذ <sup>π</sup>زاء

ج فّج ت ف وانّ الأ ل قبّ ما ظلّ همّ ر ما أعّة

ت مّب ن الآ ها ن كين ل و <sup>6</sup>عت

ن ويّ ثا همّ را ت هان أنّ ل <sup>6</sup>ة ج ه

هيّم را <sup>6</sup>إب ن ضا أخ في

رَا أ قَدْ صَبَّتِ الْمَغْتِ كَلِ الْمَنْ نَ إِنَّ

أَلِ كِ لَوْ الْمُ كِ لِمَ سِيخِ الْمَلِ قَتِ دَ

تُ يَقِ لِ هُ جِدُّ يَ لَمَ وَ مَا نَ الرَّقِ قُ فَوِ ذِي

رَ هِي مَا جَ لُ تِ قَتِ يَ حَ رَا فَ لَهَ

لَ عَ جَ فَ عَاءُ دَ الْوُةَ يَ الصَّبِّ رِ الشَّرِّ دِي قِ الْفَا

نَ نِي طِ تَوُ مُسْنَ ءَ دَا هَ شُ هُمْ

دِي مَ هُ مَ ظُلْنَ نَ حِيْبِ وَبِ مَ وَ دَ الْخُلْ

تَهَ قُ مَا حَ وَ رِ الدَّهْ

لِدْ وَ إِذْ لِي زَ الْأَ نَابَ رَبِّ يَا أ

لِ لَأَ طِفْ تَ هَرَّ ظَ وَ ثَوْلَ الْبِ نَ مَ تَ

هَ تَشُّ الْمُسْنَ لُ فَ الْأَطْرَ صَا تِكُ فَ رَأُ لِ أَجِ

لَ لَأَتِ وَ رَهَ طَا ةَ يَ دِي هَ دُونَ

كُنْ أَسْفَهَاتِشْ الْإِسْبِلَا عَدُّهُمْ سُفُوْنُ أَتْ  
 ةِ دَبْ وَبِ الْمِةِ يَا الْحِ فِي هُمْ تْ  
 غِ وَ سِدُّ زُو هِي ةِءَ دَارَ نَالِ مِعْ  
 تَهْ حَقَا وَ ةِ وَ بَا

## بروصوميات للبار، باللحن نفسه

سَا إِمْلِلْ جَا دُمُوْنُ تَهْرُظْ قَدْ  
 تِ الْمَتْ هَا يِ أَيُّ لُسْ كِلْ مَرَّ يَا نَبْ رَهْ وَالرَّ كِ  
 سَدَّ الْحِ نِ عَ تْ فَعَّ اَزَتْ مَا لَمْ لَلَّ بِالْ حُ شِ  
 قِي الْحِ ةِ دُو هُ وَالْ فَا فَا الْعَنْ مِ دَا مُوْعَ  
 دِيْنِ حِ وَحْ تِ الْمِةِ رَزْمُ دَا دِ شَدُّ مِ يِ قِي  
 تِ بَا تِ لَلْتِ نَا نُوْقَاتِ دُوْغِ فَا  
 لِ إِضَا فَا لَلْ ةِ زِ رِي حِ ةِ دَعِ قَا وَ  
 هَا عِ مِي جِ

تُوت وَ مَلِّ الْعَا فِي يَا تَخ ت كُنْ  
 نَع الْمُت تُ حَي لِي إِ لَاء الْع لِي إِ قُ  
 تِي الْوَق لِ كُنْ عَن ضَا رِ مَع زُول ت لَا تِي ال  
 ز ت مُنْ وَ لَةَ إِ زَا هَا نَ أَنْ لِ يَات  
 دِسْ جِ فِي سَدَجْ لَا بِنَ ذِي الَّ يَا حِ مَّا  
 ذِي الَّ حِ سِي الْمِ دِ جِي تَمَّ لِ كُ  
 يُنْ كِي لِ بِه لِي إِ لَسْ وَسْ ت ت نَ الْآ  
 لَامُ الْآنَ مِ نَا ذِ قِ  
 نَفْ عَ مَ كُ دَسْ جَ ت نَخْ جَنُ قَدْ  
 لَ إِ ضَا الْفَ تَ عِشْ إِذْ اللهُ وَ نَخْ كُ سِ  
 سَادُ الْأَجْمِي دِ عَا لِ لِ رَا إِ صَا ية هِي لِ الْإِ  
 عَ كُ لِ زَا عِ بَانُ بَا حِ صَا وَ يَا جِي نَ

سِيخٌ مَّ بِالٌ بِأَحْبَبِيَّةٍ ضِي الْأَزْتِ بَا رِ الْمُطْنِ  
 مَ ذَقِي يُنْ أَنْ هِلْ ابْتِ هِ لِي إِي فَ  
 نَ مِي قِي الْمُ دِ دِ دَا شَ وَالشُّ دِ سَا الْفَ نَ  
 رِيْفُ الشَّ كَ دَعِي

ذكصا للأطفال، باللحن الثامن

ثِي الْأَسُّ دُ رُو هِي أَي رَ مَا لَمْ  
 أَبُّ بَ كَ الْكُو مَ  
 طَ إِضْ قَ لِي لِي الْخَ لِ كُلِّ مِنْ هِي  
 الرُّضْ لَ فَا الْأَطْفَ طَ تَ وَخَ بَ رَ  
 هَا مَ أُمْنِ ضَا أَخْ مِنْ ضَعْ  
 بَا صَا لِي أَ مَا أُمُّ هِمُّ  
 نَا حَنْ يُو ذَتْ خَ أَ قَدْ فَ تَ

قَاةَ رَ الصَّخِ لِي إِ بَت لَ طَ وَ  
 نَ الإِب لِي بَ قَب تَ لة  
 فِ مِ مِ أُمُ عَ مِ  
 نَا حَنُ يُو لُ بَ الجَ لَ بَ قَ  
 دُ وَ المِذْ ظَ فِ حَ وَ بَقِ السَّا  
 النَّجِ لِي عَ لَ دَلِ ذِي أَلِ زَ الكَنِ  
 جُو المِ لَ دَ جَ سَ وَ مِ  
 المِخَ بُ رَبِّ يَا فِ سِ  
 لَكَ دُ

كانين للعيد، باللحن نفسه

رِبِ غَ رُ سِرْمَ اليَوْمَ تَمَ قَدْ لَ  
 دَتَ دَ جَدُ تَ قَدْ عَ إِ بَا الطَّنَ إِنِ فَا



## في الأبوستيخن

بروصوميات، باللحن السادس Bou  $\lambda$  π

وزن: قد قُمتَ مِنَ القبرِ (Τριημερός ανέστης Χριστε)

قَبْ فِي وَيِ حَا قَالُ هُ دِهْ شَا أُمَابُّ هِي رَ  
 حَ وَ دَسَ جَسَنَ تَ نِ الكَوَلُ كُلُّ هِ تِ ضَ  
 ذِي لَ وَالْ نَمِّ هَا بَ لِنَ دُ وَ مِذْ وَا  
 طَمَ قَمَ يُّ بَ باضَ بِالضُرِّ البَحْ فُ لُفَّ يِ

## قالَ الرَّبُّ لِرَبِّي اجلسْ عَن يَمِينِي

عَ هُ زَنَزَ مُمٌ وَ وَهْ هُ لَ الإِ دَسَ جَسَنَ تَ  
 بَدُ ذَخَ تَ إِثْ دُوؤِ المَبِّ رُ عِي وَ سَدَّ الحِ نِ  
 دَ تَو مَسَنَ غَ رَ أَفْ قَدُّ نَ آ مَلْ وَالْ وَا  
 ضِيغَرَ لُ طِفْ لَ الكُلِّ ذِي غَدِّ مُمٌ وَالْ وَا رَا العَدُّ عَ

## مِنَ البَطْنِ قَبْلَ كَوَكَبِ الصُّبْحِ وَلَدْتُكَ

ةِ عَا الرُّقَ جَوَ مَ عَ أَفْ قَدُّ بَ الرَّبِّ دُ لَا مِي



فا الأَطُّ بهِ لِ قَتَّ بَ عة رِي الشَّ رَ  
 نِ مَاعِ مُفْ بَ ثُوالمَكُ مَ تَمَّ أَ قَدَّ لَ  
 كِي ذَ مَّا ذَ عة يَ دِي هُوَ اليَ  
 خَضُ تَ ضُ أَرُ قَالُ يَا  
 الكَ ما أَمُّ وَ يانُ الصَّبِّ ما دِ بَ بَتَّ ضَ  
 مَمُّ الأُ نَ مَ تِي الَّ تُ سَ نِي  
 رِ هِي التَّطُّ لَ حُلَّ لَتَبَّ سَرَّتَ قَدَّ فَ  
 تُ قَ قِي حَ أَلَّ يَا رِي سِرُّ  
 لِلِ رَ هَ ظَ قَدَّ هُ لَ إِ وَا لَ دَتَّ رَ وَ قَدَّ  
 مَ دَا لُو مَو لَامُ الظِّ فِي نَ سِي لِ جَا  
 لَ خَلَّ يَ كِي لِ لِ ثُو البَنَ  
 نَا صَ

## كانين للعيد، باللحن نفسه

بَيْ لِي إِتْ فِي وَاقْدَ لَبُ رَبِّ يَا  
 رَغَا مَ فِي تَزَلْ نَ وَ مَ لَخ ت  
 مِذْ فِي تَ كَأَتْ وَاتِّ قِ  
 مَا السَّ هُ لَ مَنْ يَا وَدْ  
 عَا رُ لِّلَزَتْ زَلْ نَا تَ وَ شْ عَزْ هُ  
 الْمَ دُ نَا أَجْ هِ بِ فُ تَفْ تَحْ مَنْ يَا قِ  
 خَلَتْ كِي لِ كَةِ لَ لَا  
 نَ أَنْ مَا بِ نَا سَ جِنْ صَ لِ  
 دُ مَجْ قَالُ نُنْ نِ حَنْ تَ الْمَ كِ  
 لَكَ

Πα  
q̇

طروباريّة للأطفال باللحن الأوّل


  
 أَلْ سَيْنُ دِي الْقِدْعِ جَا أَوْ بِ بِ رَبِّ يَا


  
 فِ وَاشْ طَفْ عَطْ تَ لِكْ أَجْ مِنْ هَا دُوبْ كَبْ تَ تِي لَ


  
 رِ ضَرَّتْ الْمُ نُ نَحْ هَا لَ كُنْ نَاعْ جَا أَوْ


  
 شَرَّ الْبِ بُ حِبْ الْمُ هَا يِ أَيِ كَ لَيْ إِنْ عِي

ذكصا.. للبارّ باللحن الثامن  $\lambda$   $\pi$   $\eta$   $\lambda$

تِ بِاخْ هُ رَ الصُّوتِ ظَ فِ حُ كَ بِ  
 كِلْ مَرَّبُ الأَ ها يُّ أَيُّ ثِيْقُ وَّ سِ را  
 فَ بَ لِي الصَّرَّتْ مَلْ حَ كَ نَ أَنْ لِ لُسْ  
 لَمْ عَلَ وَتْ مِلْ عَ وَ سِيخِ المَ تَ بِنِغْ تَ  
 دِ سَ الجِ نِ عَ ضِي غَا تَ يُّ أَنْ تَ  
 أُ بَ مَ تَمَّ يُّهُ وَ زُولُ يُّ هُ نَ أَنْ لِ  
 أَيُّ كَ لِ ذَ لِ تَ المَا رِ عِي سِ النَّفْ رِ مُو  
 المَ عَ مَ كَ حُ رُ جُ هِ تَ تَبَّ البارَّ ها يُّ  
 كة لَ

كانين.. ميلادك أيها المسيح...

## في صلاة السَّحَر

 $\lambda \pi \delta \eta N \eta$ 

كاشما أولى، باللحن الثامن

وزن: حضر العادمُ الجسد (Τὸ προσταχθέν)

سِي بَ وَالْ مَا السَّ نَ حَن رَ تَف لِ  
 دَ لِ وُ هِ اللهُ لَ مَ حَ نَ أَنْ لِ طة  
 ءَ دَا الفِ حَ نَ يَمَ كِي لِ الأَرْضُ لِي لِي عَ  
 الَّ لُ مَ لِ كَ وَالْ لَمَ العَا لِ كُن لِ  
 نَ مَ دَ لِ وُ قَدْ الآبُ نِ ضَا أَحَ فِي ذِي  
 جَ عَجَ تَ سَ جُو مَ قَالَ عَ زَرَنَ دُو ءِ رَا العُدُ  
 لَحَ تَ بِي فِي لَّا طِفْ هُ دُو هَ شَا إِذْ بُوا  
 يَا رَا البَ لُ كُنْ هُ دُ جَ مَجَ ثُ ذِي الَّ وَ وَهَ مَ

ذكصا.. كائين.. تعاد

 $\lambda \pi \delta \eta N \eta$ 

كاشما ثانية، باللحن الثامن

وزن: قد حبلت بالحكمة (Τὴν Σοφίαν καὶ Λόγον)

مَاءٌ سَ لَ مِثْضُ أَرْ يَاتِ هَزْ ظَ قَدْ  
 مِذْفِي نَا قُ لِ خَاكِ فِي دَ لِ وُ قَدْ إِذْ  
 دِي هُوَ الْيَمَّ لَخ تَ بِي فِي عَجِ أَضْ دِ وَ  
 لَا مَ وَالْهُ لَ هُ عَا الرُّ مَ نَ رَنْ فَ ية  
 قَا وَ رِ ثُوْفُنْ دُو نَ جِي بَ سَبْ مَ كة ٦  
 لَا سَ وَالسَ لَ لَ لِنَ دُ مَجِ أَلْ لِينِ ٧  
 جُو المَ مَا لَمَ وَ لَمَ عَا لِنَ مَ  
 رِ مَسْ رُوَا دَ بَا رَا يَ سَابَ كَ الْكُو رُوَا صَ أَبْ سِ  
 هُمُ يَا دَا هَ مُوَا دِ قَدْ يَ لِ نَ عِي  
 لَ الْإِ وَ فَهَ رَا مَزْ نَا بَا لُ بَا هَ دَ  
 ظَ هِ تَ فَ رَأُ لَ لِقَ خَا وَالْ كُ لِ مَ وَالْ هُ  
 رة ٧ غَا المَ فِي سِ نَا لِنَ رَ هَ

الإكسابوستيلاري باللحن الثاني  $\Delta t.$

وزن: التلاميذُ ربِّي قد عاينوك (Τῶν μαθητῶν ορώντων)

عَنْ نَ الحُزُّ دِي عِ أَبْ مُ لَح تَ بِي يَا  
 رِ هَا الأَطُّ لِ فَا الأَطُّ لِ قَتَّ فِي وَ كِ  
 ذَ مُوَا دِ قُدُّ هُمَ نَ أَنْ لِ رِي سُرُ  
 حِ سَيِّ مَ لِ لِ لَمَ كَا خَ رِ بَا  
 فَ لِ أَجَ مِنْ حُوبِ ذُ قَدُّ إِذْ فَ الرَّبِّ  
 كُونُ لِ يَمَ نَ الآ لُهُ عَ مَ

للبارِّ مَرَكُّس، مثله

كِلَ مَرَبُّ الأَ هَا يِ أَيِّ تَ مَعَ قَ قَدُّ لَ  
 التَّةِ يَا خَ بِ دِ سَ الجَّ خَ مُوَجُ لُسُ  
 فِي مَ قَا تُ أَنْ تَ رَضُّ فَ وَ شُفُّ قَشُّ  
 انقِ مَا نَ دُو لِ اللِّي فِي كِ رِ دِي

لِ جَيْدٌ تَمْ وَالْتِةَ لَا الصَّ رُهَا أَسْ طَاعُ  
 نَابِ رَبِّحِ سِي الْمَحِ بِي تَسْ

للعيد. مثله

عَنْ نَحْزُ دِي عِ أَبِ مُ لَح ت بِي يَا  
 رِهَا الْأَطْلِ فَا الْأَطْلِ لِقَتْ فِي وَ كِ  
 ذَمُوا دِقْدُهُمْ نَأْنِ لِرِي سُرُ  
 حَسِي مَ لِّلْنَةَ لِمِ كَا حِئِ بَا  
 فَ لِهْ أَجْ مِنْ حُوبِ دُقْدُ إِذْ فَ الرَّبِّ  
 كُونِ لِي يَمَنْ الْآهُ عَم

λ  
π η Νη

على الإينوس باللحن الثامن

وزن: يا له من عجبٍ غريب (Ω του παραδόξου θαύματος)

دِ قَ فَ دُسُّ رُو هِي قَ وَ سَاقَ لَ يَا  
 رَ صَا ذِي أَلِ هِ اللهُ لِي عَ تَاظُ وَأَغِ جَ اهْتَا  
 صَبُّ لِ فَا الْأَطُّ لِي عَ وَ دَا سِ جَسُنُ تَ مُ لَّا طِفُّ  
 لَحُ تَ بِي لَ فَا أَطُّ مَ لَ أَسُّ فَ ظَهَّ غِي بَ  
 ظَانُّ دِينَ لَا الْجَلْفِ يُو سُّ لِ عَا مِي جَ مَ  
 رَ مَا ثِ أَلْثُ هِ كِ لَا إِهْبِ نَا  
 كُ لِ يَهْ هَا عَ مَ هَا حِ ذَبُّ وَ لَةَ ضَ الْعَضُّ  
 يَاةُ الْحِ لَ عَلِ وَ هُ مَنْ  
 مِنْ سُّ جُو مَ لِيْمَ شَ رَ أُو لِي إِ عَا جَا  
 إِخِ قِي الشِّ سُّ دُ رُو هِي فَا رِسُّ فَا  
 عَا مَا دِ قَ رَا أَ وَ ظَا غِي مَ دَات

ضَ الرُّضْ ءِ دَا هَ الشُّ ءِ لَا وُ هُ فَ هِ فَالْ الأَطْ

أَدْ هِمَّتْ هَا مَ أُمِّ مِّنْ عُوا زِ انْتُ نِ إِ وِ عِ

المَ لى إِ وِ دُسُّ رُو هِي لُوا هَ

حِينَ لَ كُلِّ وَ نَ آ أَلْ عُونُ رَ ضَرَّتْ يِ حِ سِي

لاصُ الخَ لَ نَا نَ كِي لِ

تَبُّ لُ حِي رَا مة الرَّا فِي عِ مِ سُ تْ صَو

حُ رُ أَيْزُ سُ دُ رُو هِي وَ فَالْ الأَطْ كِي

دُ لُو يِ نَا حَنُ يُو وَ فَالْ صَ وَ نَا نُو

حِ عِ بِ لُ بِ تَ تَقُ هَ رَ صَخُ وَالصُّ بَالُ جِ بَالُ

أُمِّ هَادِلَ وَ مَعِ نَةً بَ رِ هَا مَّا أُمِّ بِ

كَ الهِي فِي فَ يَا رِي خَ زَ مَا

هُودُ اليَ تَ بِي كُ رُ يَتُ سِيخُ مَ وَالْ لُ تَ يُقُ لِ

بَ رَا خَ هَ ءَ رَا وَ  
٧  
٥٦

Nη ηη λ

ذكصا للأطفال، باللحن الثامن

ثِي الأَسُّ دُ رُو هِي أَي رَ مَا لَمْ  
٧  
٥٦

أَبُ بَ كَ الكُو  
٧  
٥٦

طَ إِضْ قَ لِي الخِ لِ كُلِّ مَن هِي  
٧  
٥٦

الرُّضْ لَ فَالأَطْفَ طَ تَ وَخَ بَ رَ  
٧  
٥٦

هَ مَ أُمِّ نِ ضَا أَخِ مِّنْ ضَعْ  
٧  
٥٦

بَا صَا لِي أَ مَا أُمِّ هِمِّ  
٧  
٥٦

نَا حَنُّ يُو ذَتْ خَ أَ قَدْ فَ ثَ  
٧  
٥٦

قَا رَ الصَّخِ لِي إِ بَتْ لَ طَ وَ  
٧  
٥٦

نَ الإِبِّ لِي بَ قَبْ تَ لَ  
٧  
٥٦

فَ مَ أُمِّ عَ مَ  
٧  
٥٦

نَا حَنُّ يُو لُ بَ الخِ لِ بَ قَ  
٧  
٥٦

دُ وَ الْمِذْ ظَ فِ حَ وَ بَقِ السَّ  
 النَّجْ هِ لِي عَ لَ دَلْ ذِي أَلْ زَ الْكَنْ  
 جُو الْمَ هُ لَ دَ جَ سَ وَ مَ  
 الْمَجْ بُ رَبِّ يَا فَ سُ  
 لَكَ لَكَ

كانين للعيد، باللحن نفسه

تَ بِي لِي إِ هُ عَا الرُّ عَ رَ أَسْ قَدْ لَ  
 عِي الرَّا هَا يِ أَيُّ كَ بِنَ رُو بِ يُخْ مَ لَخْ  
 بِيْمَ رُو الشَّالِي عَ سَ لِ الْجَا يِ قِي قِي الْحِ  
 هَ رَ صُو نَا لِ أَجَ لِ ذَخَ اتَّ نِ مَ يَا  
 يَا فَ دِ وَ مِذْفِي عَ جِ أَضْ وَ دِ عَبْ  
 لَكَ لَكَ